

Nájomná zmluva

číslo : 08/2015/OEaMM

uzavretá v zmysle zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov
v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany

1/ Prenajímateľ: Mesto Fiľakovo – Mestský úrad
sídlo: 986 01 Fiľakovo, Radničná 25
štatutárny orgán: Mgr. Attila Agócs, PhD. – primátor mesta
DIČ: 2021115052
IČO: 316 075
Bankové spojenie: OTP Banka Slovensko a.s. Bratislava, pobočka Fiľakovo
Číslo účtu: 8174961/5200
IBAN: SK95 5200 0000 0000 0817 4961
BIC/SWIFT: OTPVSKBX

(ďalej ako „prenajímateľ“)

a

2/ Nájomca: Alžbeta KOVÁČOVÁ
sídlo: 986 01 Belina 200
DIČ: 1030794831
IČO: 48316059
Bankové spojenie: SLSP, a.s., Bratislava, pobočka Fiľakovo
Číslo účtu: 8486084/5200 (ďalej ako „nájomca“)

Čl. I

Predmet a účel nájmu

1. Prenajímateľ je výlučným vlastníkom stavby „Predajňa súpisné číslo 765“ na Námestí Slobody vo Fiľakove zapísanej na LV č. 2272 k.ú. Fiľakovo na pozemku reg. C parc.č. 1194 zastavané plochy a nádvoria o výmere 328 m². V skutočnosti sa jedná o dvojpodlažný objekt.
2. Prenajímateľ prenajíma nájomcovi všetky nebytové priestory na poschodí predmetnej stavby v celkovej výmere 283,10 m². Prenájom mestských nebytových priestorov podľa tejto zmluvy schválilo Mestské zastupiteľstvo vo Fiľakove uznesením č. 45/2015 zo dňa 30. apríla 2015.
3. Nájomca bude prenajaté nebytové priestory využívať ako Fitnes a zdravotné centrum s dodatkovými službami so zameraním na aktívny pohyb a zdravú výživu ľudí. Všetky stavebné úpravy na predmete nájmu prevedie nájomca na vlastné náklady.

Čl. II

Doba nájmu

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu **n e u r ě i t ů** s účinnosťou od 02.11.2015 za dodržania dohodnutých zmluvných podmienok.

Čl. III

Nájomné a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že za užívanie predmetu nájmu uhradí nájomca prenajímateľovi v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov mesačné nájomné v sume **300,00 EUR**, slovom tristo eur.

2. Nájomné je splatné mesačne najneskôr do 15. dňa príslušného kalendárneho mesiaca. Nájomca je povinný uhrádzať nájomné na účet prenajímateľa pod VS 82015 s vyznačením platby za aktuálny mesiac.

3. V dohodnutom nájomnom nie je zahrnutý poplatok za služby t.j. za odber vody, plynu a el. energie. Tieto budú hradené nasledovne :

- dodávku studenej vody z verejného vodovodu pre nájomcu bude zabezpečovať prenajímateľ s tým, že nájomca zaplatí prenajímateľovi štvrťročne na základe faktúry za vodné a stočné podľa skutočnej spotreby,

- dodávku tepla pre nebytové priestory bude zabezpečovať prenajímateľ prostredníctvom jestvujúcej plynovej kotolne s tým, že nájomca zaplatí prenajímateľovi na základe tejto zmluvy zálohu za dodávku tepla mesačne v sume **350,00 EUR** vždy do 15. dňa príslušného kalendárneho mesiaca,

- dodávku elektrickej energie zabezpečí pre seba nájomca priamo u dodávateľa.

3. Preddavky na úhradu za služby poskytované s užívaním nebytových priestorov sú predmetom ročného vyúčtovania podľa skutočných nákladov. Prenajímateľ je povinný vykonať vyúčtovanie raz ročne za predchádzajúci rok. Nedoplatok z vyúčtovania preddavkov na služby je nájomca povinný uhradiť prenajímateľovi v lehote do 10-ich dní od doručenia vyúčtovania. V prípade preplatku prenajímateľ je povinný ho započítať do nasledujúceho nájomného alebo vrátiť nájomcovi v lehote do 10-ich dní od doručenia vyúčtovania.

4. Ak bude nájomca meškať s platením nájomného alebo preddavku za plyn o viac ako jeden mesiac, bude sa to považovať za závažné porušenie tejto zmluvy, v dôsledku čoho má prenajímateľ právo ukončiť tento nájomný vzťah výpoveďou v zmysle Čl. V odš.1 písm. b) a písm. b1) tejto zmluvy.

5. Prenajímateľ si vyhradzuje právo jednostrannej úpravy nájomného formou písomného oznámenia o zvýšení nájomného za prenájom predmetu nájmu v prípade:

a) zmeny platnej právnej úpravy, alebo zmeny cenových predpisov prenajímateľa,

b) v závislosti od úrovne inflácie a to jeden krát ročne. Cena nájmu platná k 31.12. bežného roka sa zvýši o mieru inflácie vyhlásenú Štatist. úradom SR a to od 1.1. nasledujúceho roka.

Zvýšené nájomné bude nájomcovi písomne oznámené a následne dofakturované najneskôr do 60 dní odo dňa obdržania oznámenia o výške inflácie prenajímateľovi od Štatistického úradu SR. Faktúra bude splatná do 14 dní odo dňa jej vystavenia.

Čl. IV.

Ukončenie nájmu

1. Nájomný pomer zanikne:

a) vzájomnou dohodou zmluvných strán,

b) výpoveďou jednej zo zmluvných strán aj bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je 3 mesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede. V prípade porušenia povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy sa zmluvné strany dohodli na nasledovných výpovedných lehotách:

b1) v prípade závažného porušenia ustanovení tejto nájomnej zmluvy zo strany prenajímateľa alebo nájomcu je výpovedná doba 1 mesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede,

b2) v prípade menej závažného porušenia ustanovení tejto nájomnej zmluvy zo strany prenajímateľa alebo nájomcu je výpovedná doba 3 mesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede. Účastníci tejto zmluvy sa dohodli na tom, že čo nie je v tejto zmluve označené ako závažné porušenie tejto zmluvy sa považuje za menej závažné porušenie tejto zmluvy.

c) okamžitým zrušením tejto zmluvy a to dňom:

c1) kedy v zmysle § 13 ods. 5 zákona č. 328/1991 Zb. o konkurze a vyrovnaní v znení neskorších predpisov nastanú účinky vyhlásenia konkurzu na majetok nájomcu v úpadku,

c2) kedy nájomca vstúpi v zmysle § 70 ods.2 Obchodného zákonníka do likvidácie,

c3) kedy nájomca stratí oprávnenie alebo spôsobilosť na samostatné prevádzkovanie činnosti, na ktorú má predmet nájmu prenajatý.

2. Nájomca sa zaväzuje vznik skutočností uvedených v Čl. IV ods.1 písm. c1) až c3) ihneď písomne oznámiť prenajímateľovi, v opačnom prípade bude nájomca povinný platiť nájomné a preddavky podľa tejto zmluvy až do dňa doručenia predmetného písomného oznámenia prenajímateľovi.

3. Výpoveď v zmysle Čl. IV ods.1 písm. b) tejto zmluvy musí byť vyhotovená v písomnej forme. Výpovedi predchádza písomné upozornenie prenajímateľa nájomcovi o porušení zmluvných podmienok okrem výpovede danej bez uvedenia dôvodu.

Čl. V.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Nájomca prehlasuje, že bol oboznámený s technickým stavom prenajatých nebytových priestorov a v tomto stave ich bez výhrad preberá do užívania.

2. Nájomca bude užívať prenajaté priestory riadnym a hospodárnym spôsobom, bude dodržiavať všeobecne platné predpisy, vzťahujúce sa na predmet nájmu. Nájomca smie užívať prenajaté nebytové priestory len na účely, uvedené v čl. I., bod 3 tejto zmluvy.

3. Nájomca je povinný uhrádzať náklady spojené s obvyklou údržbou predmetu nájmu a drobné opravy najmä drobné opravy súvisiace s užívaním nebytového priestoru, zariadenia a vybavenia ako aj výmeny jednotlivých predmetov zariadenia alebo vybavenia, ak náklad na jednotlivú opravu alebo bežnú údržbu.

4. Podľa vzájomnej dohody zmluvných strán, nájomca bude uhrádzať vzhľadom na výhodnú výšku nájomného aj náklady súvisiace so stavebnými prácami, ktoré sú nevyhnutné so zahájením podnikateľskej činnosti v predmete nájmu a to najmä úpravu sociálnych miestností, zabezpečenie klimatizačného zariadenia pre fitness, úpravu podláh a stien a pod.

5. Nájomca je povinný oznámiť prenajímateľovi bez zbytočného odkladu vykonanie všetkých druhov opráv a stavebných prác, ktoré mieni previesť na predmete zmluvy.

6. Nájomca môže po uzatvorení nájomnej zmluvy poistiť zariadenia umiestnené v prenajatom nebytovom priestore proti prípadným škodám vzniknutým živelnou pohromou alebo jeho činnosťou. Nájomca je povinný oznámiť prenajímateľovi každú nehodu, živelnú pohromu a ďalšie udalosti, ktoré by spôsobili škodu na majetku prenajímateľa.

9. Nájomca nemá voči prenajímateľovi nárok na náhradu škody vzniknutej na jeho zariadení a ožiarom, krádežou alebo živelnou udalosťou. Ak z činnosti nájomcu dôjde k ekologickému aťažiu, zodpovednosť príp. sankcie uložené príslušnými orgánmi znáša sám.

10. Nájomca je povinný umožniť povereným kontrolným a revíznym zamestnancom prenajímateľa vstup do prenajatých nebytových priestorov za účelom overenia ich technického stavu a spôsobu ich užívania. Nájomca sa súčasne zaväzuje, že v čase minimálne troch mesiacov pred ukončením platnosti a účinnosti tejto zmluvy umožní vstup do prenajatých nebytových priestorov zamestnancom prenajímateľa a záujemcom o iné využitie predmetu nájmu. Súčasne sa nájomca v tomto období zaväzuje prenajímateľovi umožniť umiestnenie znamu na prenajatých nebytových priestoroch, prostredníctvom ktorého bude prenajímateľ ponúkať tretím osobám predmet nájmu na iné využitie (napr. nájom). Porušenie týchto povinností sa považuje za závažné porušenie tejto zmluvy v dôsledku čoho má prenajímateľ právo ukončiť tento nájomný vzťah výpoveďou v zmysle Čl. IV ods.1 písm. b) a písm. b1) tejto zmluvy.

11. Nájomca nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa prepnechať predmet nájmu podľa tejto zmluvy alebo akúkoľvek jeho časť inému do užívania alebo do podnájmu. Bez súhlasu prenajímateľa nesmie nájomca umožniť užívanie alebo prevádzkovanie predmetu nájmu inej osobe ani na základe zmluvy o združení prípadne inej zmluvy o spoločnom podnikaní. Porušenie tejto povinnosti sa považuje za závažné porušenie tejto zmluvy v dôsledku čoho má prenajímateľ právo ukončiť tento nájomný vzťah výpoveďou v zmysle Čl. IV ods.1 písm. b) a písm. b1) tejto zmluvy.

12. Akékoľvek stavebné úpravy predmetu nájmu môže nájomca vykonať len s predchádzajúcim písomným súhlasom prenajímateľa a na základe platného stavebného povolenia, alebo akéhokoľvek iného oprávnenia potrebného na ich vykonanie. Porušenie tejto povinnosti sa považuje za závažné porušenie tejto zmluvy, v dôsledku čoho má prenajímateľ právo ukončiť tento nájomný vzťah výpoveďou v zmysle Čl. IV ods.1 písm. b) a písm. b1) tejto zmluvy. V prípade, že nepovolenou stavebnou činnosťou alebo inou nepovolenou činnosťou vykonávanou na predmete nájmu zo strany nájomcu vzniknú prenajímateľovi akékoľvek záväzky (napr. sankcie a pod), nájomca sa zaväzuje tieto záväzky vyrovnať v plnom rozsahu.

13. Nájomca môže v prenajatom nebytovom priestore alebo na vonkajšej fasáde budovy umiestniť svoje označenie podľa účelu dohodnutého v zmluve.

14. Nájomca je povinný dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce z príslušných platných právnych predpisov upravujúcich ochranu pred požiarmi, predovšetkým povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 314/2001 Z.z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov, ako aj ostatné povinnosti, ktoré mu v súvislosti s užívaním nehnuteľnosti vyplývajú z platných právnych predpisov o odpadoch a o životnom prostredí. V prípade porušenia uvedených povinností zodpovedá nájomca prenajímateľovi za všetky škody, ktoré prenajímateľovi dôsledkom porušenia povinností nájomcom vznikli, resp. sankcie, ktoré boli prenajímateľovi uložené.

15. Nájomca je povinný ihneď ohlásiť prenajímateľovi každú zmenu adresy a iných údajov.

14. V zmysle zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov, nájomca podpisom tejto zmluvy vyjadruje svoj súhlas so spracovaním osobných údajov, uvedených v časti „Zmluvné strany“ tejto zmluvy, pre potreby realizácie účelu tejto zmluvy. Nájomcov súhlas so spracúvaním jeho osobných údajov prenajímateľom platí počas celej doby trvania nájomného vzťahu upraveného touto zmluvou.

Čl. VII. Záverečné ustanovenia

1. Vzťahy medzi zmluvnými stranami, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa riadia príslušnými ustanoveniami zák. č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a subsidiárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi.

2. Práva a povinnosti z tejto nájomnej zmluvy neprechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.

3. Táto zmluva je spísaná slobodne, vážne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, bola pred podpisom prečítaná a na znak súhlasu zmluvnými stranami podpísaná.

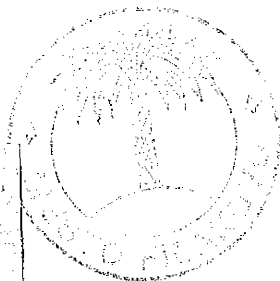
4. Zmluva je vyhotovená v 5 exemplároch, z toho 2 ks obdrží nájomca a 3 ks prenajímateľ.

5. Akékoľvek zmeny obsahu zmluvy, môžu byť vykonané iba formou obojstranne odpísaného písomného a očíslovaného dodatku okrem oznámenia o zvýšení nájmu v zmysle Čl. III. ods. 5 tejto zmluvy.

o Fiľakove dňa 02.11.2015

Za prenajímateľa:

Za nájomcu:



Mgr. Attila Agócs, PhD.
primátor
Mesta Fiľakovo



Alžbeta Kováčová

Uznesenie

zo šiesteho zasadnutia mestského zastupiteľstva vo Filákov
zo dňa 30.04.2015

Uznesenie č. 45/2015

Mestské zastupiteľstvo vo Filákov

I. SCHVAĽUJE

o nájom nebytových priestorov vo Filákov na Námestí Slobody na 1. poschodí v budove bývalej mestskej knižnice o celkovej ploche 283,1 m² v celku v prospech nájomcov : Kováč Ľilias a manž. Alžbeta, bytom Belina č.200 od 1. mája 2015 na dobu neurčitú za mesačné nájomné v sume 300,00 EUR bez režijných nákladov. Nájomcovia sa zaväzujú zriadiť prenajatých priestoroch Fitness a zdravotné centrum s dodatkovými službami so zameraním na aktívny pohyb a zdravú výživu ľudí. Všetky stavebné úpravy na predmete nájmu prevedú nájomcovia na vlastné náklady.

Výsledok hlasovania :

celkový počet poslancov : 15

prítomní : 11

hlasovacia príjatie : 11

hlasovacia proti prijatiu : 0

abstinoval sa : 0



I. zodpovednosť MsÚ:

Mgr. Ľudmila Svoreňová

Príjateľ mesta:

Mgr. Attila Agócs, PhD.

II. zodpovedateľ:

Mgr. Attila Visnyai, v.r.

II. zodpovedateľ:

Margita Oroszová, v.r.

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

606 Lučenec
511 391 FILAKOVO
územie: 814 296 Filakovo

Údaje aktuálne k : 28.01.2014
Dátum vyhotovenia: 27.08.2015
Čas vyhotovenia : 11:00:19

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 2272 - čiastočný

MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Výmera v m ²	Druh pozemku	Spôsob využ.p.	Druh chr.n	Umiest. pozemku	Právny vzťah
328	Zastavané plochy a nádvoria	16		1	

*** Ostatné PARCELY registra "C" nevyžiadané ***

obu využívania pozemku
16 -

stnenia pozemku
1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

PARCELY registra "E" evidované na mape určeného operátu nevyžiadané

Stavby

Na parcele číslo	Druh stavby	Popis stavby	Druh chr.n.	Umiest. stavby
1194	14	Predajňa		1

*** Ostatné STAVBY nevyžiadané ***

stavby
14 -

stnenia stavby
1 - Stavby postavané na zemskom povrchu

VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO)
miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka, spoluvlastnícky podiel

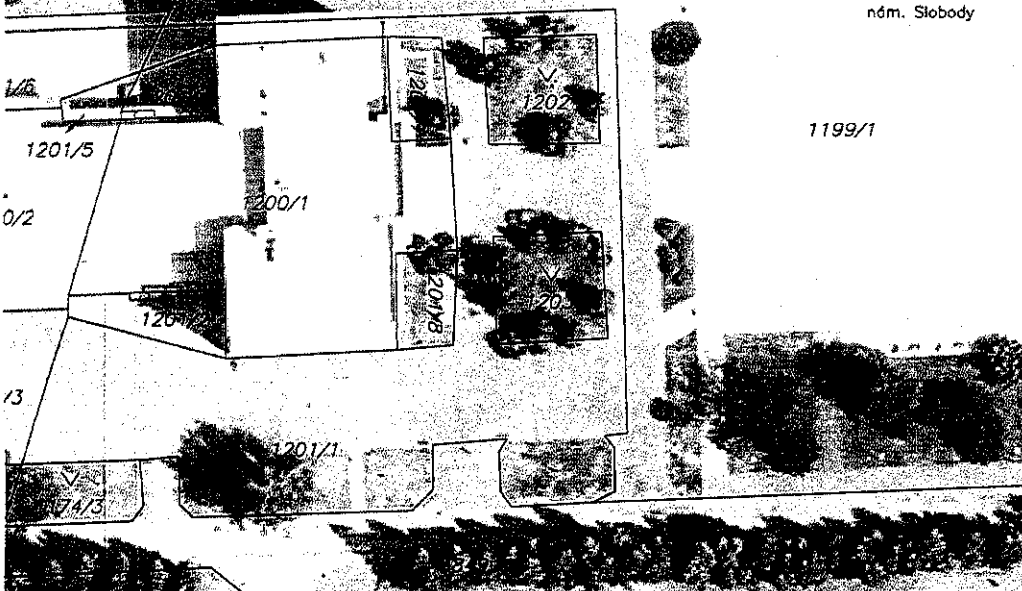
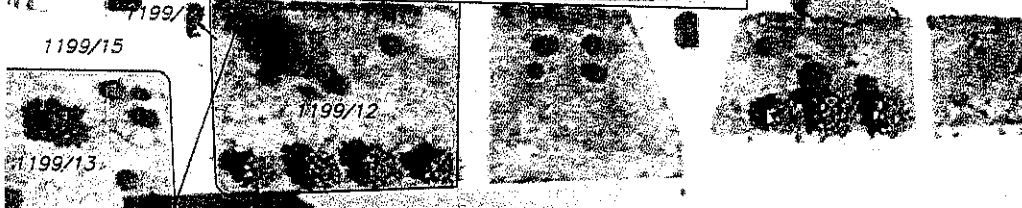
právneho vzťahu: Vlastník

MIESTO FILAKOVO, Radničná 25, Filakovo, PSČ 986 01, SR
IČO: 00316075
Spoluvlastnícky podiel : 1/1

Tituly nadobudnutia nevyžiadané

TARCHY

Tarchy nevyžiadané





90

1191/1

1191/1

2427

2429

24

1193/17

2413/2

1193/16

2413/3

1193/13

1193/2

32

1198

1195

2416

2415

2418

241

3866/1

PÓDORYS - 1. posch.

